



eoc

Informazioni per il paziente

Ospedale Regionale di Mendrisio

Cara Paziente,
Caro Paziente,

la Direzione e i collaboratori dell'Ospedale Regionale di Mendrisio Beata Vergine le porgono il benvenuto.

All'interno di questo opuscolo potrà trovare informazioni utili che, unitamente alle indicazioni specifiche fornite dal nostro personale, hanno lo scopo di rendere più confortevole il suo soggiorno in ospedale.

Al fine di fornirle una visione più generale dell'ospedale, troverà anche alcune informazioni sulla missione, i principi e i valori comuni dell'Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) e una panoramica sui diritti e sui doveri dei pazienti.

La ringraziamo per la sua collaborazione e le auguriamo un soggiorno positivo e proficuo per la sua salute.

Indice

- 1** Informazioni utili
- 2** La camera
- 3** Il soggiorno in ospedale
- 4** I servizi dell'ospedale
- 5** EOC, insieme per curare meglio
- 6** Diritti e doveri dei pazienti

Informazioni utili



Come raggiungere l'ospedale

In automobile:

Uscita autostrada A2 Mendrisio, dirigersi verso il centro, proseguire dritto alle prime due rotonde, giunti alla terza rotonda svoltare a destra (da questo punto l'ospedale è segnalato). L'ospedale dispone di un autosilo sotterraneo a pagamento aperto a tutti. Le tariffe ed il regolamento di utilizzo sono affissi all'interno dell'autosilo.

Con i mezzi pubblici:

Fermata dei mezzi pubblici direttamente di fronte all'ospedale.
Stazione ferroviaria a 5 minuti a piedi dall'ospedale.

Ammissione in ospedale

All'arrivo in ospedale si annunci all'ufficio accettazione pazienti. I nostri collaboratori sbrigheranno tutte le pratiche amministrative necessarie all'apertura del suo dossier clinico. Le domande che le saranno poste sono indispensabili e coperte dal segreto professionale. La ringraziamo in anticipo per la sua comprensione e collaborazione.

Al fine di accelerare queste pratiche amministrative, le ricordiamo di portare con sé i seguenti documenti:

- la carta d'identità o il passaporto;
- la tessera di affiliazione alla cassa malati;
- il certificato assicurativo (nel caso di copertura complementare);
- il libretto di famiglia (per i neonati).

Per l'ammissione in reparto, le ricordiamo di portare con sé:

- la lista dei medicinali utilizzati regolarmente;
- le radiografie recenti e tutti i documenti medici in suo possesso;
- se del caso, il diario dei diabetici ed il libretto di anticoagulazione;

Informazioni utili



- la tessera del gruppo sanguigno e altre tessere (nel caso ad esempio di profilassi endocardite, allergie, pacemaker,...);
- gli effetti personali (biancheria intima, pigiama o camicia da notte, pantofole, vestaglia o tuta da ginnastica, pettine, prodotti per l'igiene personale, mezzi ausiliari).

Deposito oggetti di valore

La invitiamo a non portare con sé gioielli, documenti importanti o somme di denaro. Gli oggetti di valore e le somme di denaro possono tuttavia essere depositati presso la cassa principale dalle 8.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 17.00. Il personale addetto le rilascerà una ricevuta dell'avenuto deposito. Per il ritiro, avvisi il personale di cassa il giorno prima. La Direzione declina ogni responsabilità per la scomparsa di denaro, gioielli e altri oggetti di valore non depositati nella casaforte dell'ospedale al momento dell'ammissione.

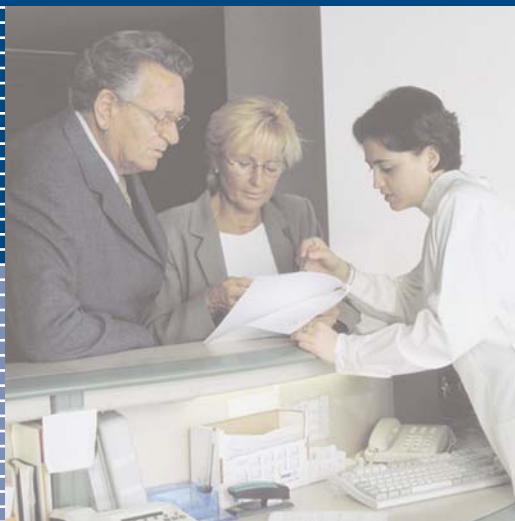
In caso di smarrimenti o furti la invitiamo a informare tempestivamente il personale di reparto e a denunciare il fatto alla polizia.

Ospedale senza fumo

Per motivi di sicurezza e di rispetto nei confronti degli altri ospiti è vietato fumare all'interno di tutto l'ospedale. L'unico luogo nel quale è possibile fumare è la terrazza coperta situata al secondo piano.

Sicurezza e vie di fuga

Per qualsiasi imprevisto che potrebbe rendere necessario lo sgombero della camera o di altre parti dell'ospedale, la invitiamo a volersi attenere alle istruzioni del personale e a seguire la segnaletica interna. Un'evacuazione ordinata permette un intervento efficace.



Dimissione dall'ospedale

Il giorno di dimissione dall'ospedale è fissato in accordo con il suo medico. Solitamente la dimissione avviene entro le ore 10.00. Per esigenze organizzative, qualora non potesse lasciare l'ospedale durante questa fascia oraria, la invitiamo ad attendere eventuali accompagnatori in caffetteria oppure nel soggiorno del reparto. Si assicuri di non dimenticare effetti personali in camera e di avere ricevuto, dal personale curante, tutte le informazioni necessarie alla continuazione della cura presso il suo domicilio o altre strutture.

In particolare si assicuri di avere ricevuto:

- le date di eventuali altri appuntamenti;
- il breve rapporto di uscita per il medico curante;
- la ricetta medica;
- le informazioni sulla terapia alla dimissione;
- l'eventuale rapporto infermieristico;
- le eventuali informazioni inerenti esami diagnostici e procedure terapeutiche effettuate durante la degenza; informazioni inerenti alla ripresa delle attività quotidiane e ai segnali d'allarme a cui prestare attenzione una volta rientrato al domicilio.

Avvisi il personale infermieristico prima della sua partenza.

Inoltre, prima di lasciare l'ospedale, la invitiamo a recarsi all'ufficio accettazione pazienti per il disbrigo delle ultime formalità amministrative. Il credito presente sulla tessera telefonica può essere riscosso utilizzando l'automatico che si trova nella zona d'entrata dell'ospedale. In caso di problemi con l'automatico si rivolga ai collaboratori della ricezione, che saranno lieti di aiutarla. Si ricordi, inoltre, di ritirare eventuali oggetti o valori depositati in cassaforte. Gli eventuali pagamenti al nostro ospedale possono essere effettuati anche tramite carta di credito.

La camera



Sarà ricoverato in una camera a uno o più posti letto secondo la sua copertura assicurativa. Se assicurato in camera comune o in semi-privata ha la possibilità di richiedere un ricovero in camera singola. In questo caso i costi aggiuntivi, non sostenuti dalla cassa malati, saranno a suo carico e per tale motivo le sarà richiesto un deposito e la firma di un apposito modulo di garanzia.

Tutte le camere sono dotate di un armadio personale nel quale potrà disporre i suoi effetti personali.

Al fine di evitare smarrimenti o danneggiamenti involontari di protesi dentarie, l'ospedale mette a disposizione degli appositi contenitori, che possono essere richiesti al personale infermieristico. La invitiamo, inoltre, a volere riporre, dopo l'utilizzo, eventuali lenti a contatto, occhiali o apparecchi acustici nella propria trousse di toilette (beauty-case).

Visite

L'ospedale è aperto al pubblico tutti i giorni dalle 13.00 alle 20.00. Al di fuori di tale orario vi accedono solo i pazienti ambulatoriali o il personale. Maternità, pediatria e medicina intensiva prevedono orari particolari. Il personale curante di questi servizi è a disposizione per maggiori informazioni. Il personale medico e curante può essere chiamato ad intervenire per una cura o un esame anche durante gli orari di visita. In questi casi, amici e parenti saranno invitati a lasciare la camera. Nel caso in cui non desideri ricevere visite, informi il personale curante. Nelle camere con più letti, per motivi di rispetto nei confronti degli altri pazienti, le chiediamo di non accogliere in camera gruppi di visitatori troppo numerosi.



Telefoni, telefoni cellulari e telefoni pubblici

Nella sua camera troverà un telefono personale attivato da una scheda ottenibile alla ricezione. Durante il giorno può farsi chiamare direttamente dall'esterno al numero di telefono apposto sul retro del suo porta-scheda. Le aree critiche all'interno delle quali il telefono cellulare deve rimanere spento, in quanto potrebbe causare problemi alle apparecchiature mediche, sono segnalate. In tutti gli altri spazi dell'ospedale si può tenere il telefono cellulare acceso, a condizione che la suoneria sia disattivata. Inoltre, all'interno dell'ospedale sono a disposizione di tutti dei telefoni pubblici che funzionano con Taxcard, Postcard oppure tramite la carta di credito. La Taxcard può essere acquistata presso il chiosco.

Radio e televisione

Il rispetto del riposo dei propri vicini è molto importante: per tale motivo la invitiamo ad utilizzare con la massima discrezione sia la radio sia la televisione. Inoltre, dalle 22.00 è d'obbligo il silenzio.

Fiori

I fiori recisi sono benaccetti ed è possibile richiedere al personale i vasi necessari. Le piante interrate, per ragioni di igiene, non sono invece ammesse.

Pulizia delle camere

La pulizia delle camere viene effettuata giornalmente dai collaboratori del servizio alberghiero.

Il soggiorno in ospedale



L'ospedale spesso rappresenta una tappa obbligata per il miglioramento di uno stato di salute compromesso. In questa situazione è perfettamente legittimo uno stato di apprensione. Il personale curante, oltre a fare tutto il necessario per assicurarle delle cure di qualità adatte alla sua situazione, è a sua disposizione per fornirle tutte le informazioni e il sostegno di cui necessita. Non esiti a rivolgersi a loro.

Assistenza sociale

L'assistente sociale la può aiutare per ogni domanda relativa alle coperture assicurative e alle richieste per la collaborazione delle risorse presenti sul territorio (aiuto domiciliare, servizio trasporti, ecc.). Può rivolgersi all'infermiere di reparto che provvederà a metterla in contatto con l'assistente sociale. Le sue richieste sono coperte dal segreto professionale.

Il gruppo dei volontari

In ospedale è presente un gruppo di volontari che, affiancando il personale curante, svolge un'attività di conforto, aiuto e compagnia per i pazienti. Per richiedere l'intervento dei volontari può rivolgersi al personale di reparto.

Assistenza spirituale

Se lo desidera può richiedere un servizio di assistenza spirituale da parte del sacerdote che collabora con l'ospedale, oppure di un religioso di sua libera scelta. In particolare il cappellano cattolico è disponibile, su richiesta, sia in cappella sia nelle camere, per la Confessione e la Santa Comunione.

Il soggiorno in ospedale



Sarà premura del personale infermieristico di reparto facilitarle il contatto con il cappellano o con un assistente spirituale di diversa confessione religiosa.

La Santa Messa è celebrata ogni domenica mattina e nei giorni festivi nella cappella al 2° piano. Per ottenere un'informazione precisa sull'orario della funzione, si rivolga al personale di reparto.

Traduzioni e mediazione culturale

Qualora vi fossero dei problemi di comprensione linguistica o culturale è possibile richiedere al personale infermieristico o amministrativo l'intervento di un traduttore o di un mediatore culturale.

I servizi dell'ospedale



Menu, dieta

Ogni giorno avrà la possibilità di scegliere il pasto che desidera tra le proposte presentate sulla carta menu che trova in ogni camera. I pasti prescelti vanno ordinati ogni mattina tramite il personale addetto, che le proporrà giornalmente menu sani ed equilibrati. Nel caso in cui lei debba seguire una dieta particolare, i pasti verranno adattati dalle dietiste, tenendo conto delle prescrizioni indicate dal medico che l'ha in cura.

I pasti sono serviti ad orari differenti a dipendenza del reparto e compresi nelle seguenti fasce orarie:

- Colazione: dalle 7.45 alle 8.30
- Pranzo: dalle 11.45 alle 12.15
- Cena: dalle 17.45 alle 18.15

Le consigliamo di chiedere al personale infermieristico come comportarsi quando parenti e conoscenti le portano in dono frutta, dolci e altri generi alimentari o bevande che potrebbero non essere adatti alla dieta che sta seguendo.

Ristorante

I collaboratori del ristorante Obivella, situato al piano -1, sono lieti di ospitarla tutti i giorni tra le 7.30 e le 19.00 (sabato e domenica 8.00 - 19.00).

Chiosco

Il chiosco è situato al piano terreno vicino all'entrata principale dell'ospedale ed è aperto dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 18.00 (salvo orario estivo). Sabato, domenica e festivi dalle 13.00 alle 18.00.

I servizi dell'ospedale



Corrispondenza

È possibile ricevere corrispondenza in ospedale al seguente indirizzo:
Ospedale Regionale di Mendrisio Beata Vergine
Via Turconi 23
CH - 6850 Mendrisio

La posta è distribuita una volta al giorno e le sarà consegnata direttamente in camera. Può consegnare la sua corrispondenza affrancata in uscita al personale di reparto, che si preoccuperà di spedirla, oppure può servirsi della bucalettere situata nell'atrio dell'ingresso principale. Il chiosco vende i francobolli.

Giornali e riviste

Telefonando al numero +41 (0)91 646 84 65 è possibile acquistare giornali o riviste tramite il chiosco. Gli stessi le saranno quotidianamente consegnati, qualora la richiesta pervenga entro la sera precedente.

Internet corner

All'interno dell'ospedale vi è un locale con postazioni PC dalle quali è possibile connettersi ad internet. Inoltre, presso l'entrata principale e la caffetteria, sono predisposte apposite aree wireless. Può chiedere ulteriori informazioni al personale curante.

Bancomat

All'entrata principale dell'ospedale è situato un bancomat del quale può servirsi liberamente.

EOC, insieme per curare meglio



L'Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) è un ospedale multisito che comprende gli ospedali regionali di Lugano, Bellinzona e Valli, Locarno, Mendrisio, la Clinica di riabilitazione di Novaggio e l'Istituto Oncologico della Svizzera Italiana (IOSI).

La nostra missione

Siamo un ospedale multisito: assicuriamo alla popolazione un'assistenza ospedaliera di qualità a costi adeguati su tutto il territorio cantonale.

Vogliamo rimanere il punto di riferimento per la medicina d'urgenza e la medicina intensiva; vogliamo consolidare la nostra leadership nel quadro della medicina somatica acuta e divenire un partner riconosciuto nel campo della riabilitazione specialistica.

Investiamo nella formazione, esercitando appieno la nostra responsabilità sociale verso i collaboratori e la collettività.

Contribuiamo al progresso delle conoscenze nel campo medico e infermieristico promuovendo una ricerca di elevato valore scientifico.

Garantiamo alla popolazione l'assistenza ospedaliera in caso di incidenti maggiori e catastrofi.



I nostri valori

Servizio pubblico. Condividiamo i valori etici propri del servizio pubblico quali l'equità d'accesso alle cure, l'attenzione per le comunità locali e lo scopo non lucrativo.

Qualità delle prestazioni. Vogliamo distinguerci per la qualità e la sicurezza delle cure facendo beneficiare i nostri pazienti dei progressi medici e tecnologici di provata efficacia.

Orientamento al paziente. Offriamo cure fondate sulla relazione, nel rispetto della dignità e del principio dell'informazione e del consenso.

Collaboratori motivati. Vogliamo avere collaboratori impegnati e motivati ai quali garantiamo condizioni di lavoro attrattive sotto il profilo della qualità, delle opportunità di crescita personale e professionale, della continuità dell'impiego e delle prestazioni materiali.

Partnership sanitaria. Operiamo in unione con la comunità medica cantonale e con istituti specializzati svizzeri ed esteri al fine di assicurare un'assistenza sanitaria globale.

Gestione finanziaria rigorosa. Garantiamo una gestione finanziaria rigorosa attraverso un uso attento e mirato delle risorse.

Comunicazione trasparente. Ci impegniamo per una comunicazione trasparente, tempestiva e adeguata.

Impegno per l'ambiente. Ci adoperiamo affinché le nostre attività e il nostro modo di agire siano rispettosi dell'ambiente.

Diritti e doveri dei pazienti



Riteniamo importante che i nostri pazienti, oltre ad un trattamento medico di qualità e di cure appropriate, possano usufruire della migliore ospitalità così come di un'informazione adeguata, puntuale, esaustiva e comprensibile sulle terapie o gli interventi diagnostici, preventivi e riabilitativi che li riguardano.

La conoscenza da parte del paziente dei suoi diritti e doveri unitamente alle informazioni esaustive loro fornite sono la base per la creazione di un rapporto attivo e partecipativo tra medico e paziente.

Diritti del paziente:

1. Diritto di essere curato

Gli ospedali dell'EOC sono tenuti a curarla nei casi d'urgenza o di emergenza e a prendersi cura di lei nel caso in cui fosse inviato da un medico. Sarà curato in modo adeguato e nel rispetto della sua dignità. La sua attiva collaborazione è indispensabile.

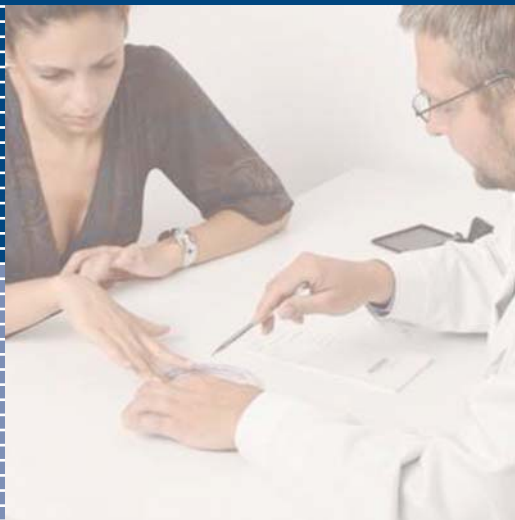
Fanno parte di questo diritto anche la cura del dolore e il sostegno rispettoso alla fine della vita, garantendo i desideri dell'ammalato.

2. Scelta dell'ospedale

Ha il diritto di scegliere liberamente l'ospedale in cui farsi curare, compatibilmente con le disponibilità di accoglienza del momento.

3. Cure scientificamente riconosciute e adeguate

Ha il diritto di ricevere cure e interventi diagnostici scientificamente riconosciuti e possibilmente supportati da prove di documentata efficacia, utili ed adeguati al suo stato di salute.



4. Consenso

Ogni persona ha diritto di prendere in modo autonomo le decisioni riguardanti la propria salute, salvo in caso di incapacità temporanea (paziente incosciente) e di imminente pericolo di morte o di grave danno alla salute. Normalmente il consenso si concede o si nega esplicitamente per interventi chirurgici importanti e/o a rischio elevato. Il medico la informerà puntualmente in maniera esauriente sui benefici e sui possibili rischi o complicazioni.

5. Rifiuto o interruzione di un trattamento sanitario

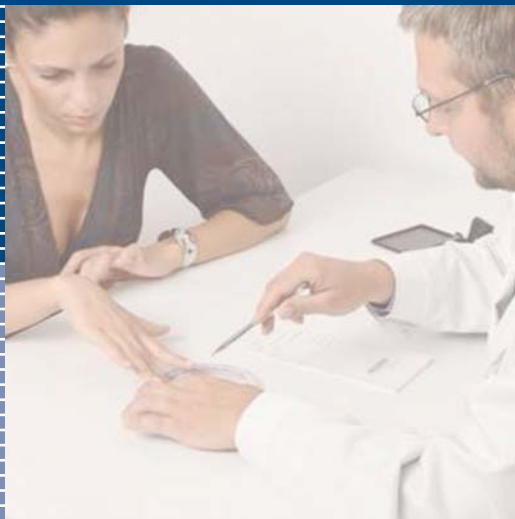
Ha il diritto di interrompere in ogni momento una cura o un esame diagnostico o di lasciare l'ospedale.

6. Informazione adeguata

Sarà informato adeguatamente sul suo stato di salute (diagnosi, prognosi, terapie, benefici e rischi delle terapie proposte). Per fare questo il medico userà un linguaggio chiaro e comprensibile e le spiegherà in modo oggettivo la sua situazione clinica, quali possibilità di trattamento esistono e quali sono le possibilità di guarigione. Ha, inoltre, il diritto di conoscere le generalità e le qualifiche professionali di chi la cura. A tale scopo, tutto il personale all'interno dell'ospedale è identificato con un tesserino di riconoscimento recante nome, cognome e qualifica dell'operatore.

7. Cartella sanitaria

Il medico raccoglie le informazioni sulla sua malattia in un documento denominato cartella sanitaria. Ha il diritto di consultare e ottenere copia delle informazioni oggettive. Se ha subito un'operazione, lei ha il diritto di ottenere anche i rapporti dell'intervento chirurgico e dell'anestesia.



8. Segreto professionale

Coloro che si occupano della sua salute (medici, infermieri, ecc.) sono tenuti al segreto professionale. Il segreto professionale (o segreto medico) ha lo scopo di tutelare la sua sfera privata e la sua personalità. Fanno eccezione a questo vincolo le informazioni trasmesse agli altri operatori sanitari che collaborano con l'ospedale e che sono direttamente coinvolti nella sua cura. Sono pure escluse da tale disposto le informazioni da trasmettere alle autorità di competenza nel caso di certe malattie trasmissibili, di morte o di lesioni derivanti da reati, così come le informazioni da trasmettere alle assicurazioni per il calcolo delle rispettive prestazioni, concernenti le cure ricevute durante la degenza.

9. Pazienti ricoverati

Il ricovero in un ospedale dell'EOC non limita i suoi diritti e le sue libertà individuali. Ha il diritto di mantenere i contatti con l'esterno, in particolare può avere relazioni personali con parenti e amici e può liberamente comunicare con loro, nel limite delle esigenze di cura, organizzative e nel rispetto degli altri pazienti.

10. Pazienti minorenni, sotto tutela o incapaci di discernimento

Per i pazienti di età inferiore ai 16 anni o maggiorenni incapaci di intendere e di volere, il consenso a un intervento chirurgico importante e/o a rischio elevato è dato dai genitori o dal rappresentante legale. Tuttavia anche se ha meno di 16 anni ma può dimostrare di essere in grado di riconoscere la natura, l'importanza, la portata e i rischi conosciuti o ipotizzabili dell'operazione o della cura proposta, spetta a lei esprimere il consenso o il rifiuto alla loro esecuzione e



potrà pertanto prendere delle decisioni sulle prestazioni sanitarie anche senza il consenso dei genitori, come ad esempio la consulenza e le prestazioni dei centri di pianificazione familiare.

11. Secondo parere

Il secondo parere è un'opinione supplementare che il paziente può chiedere a un altro medico allo scopo di migliorare il suo grado d'informazione, affinché possa decidere più consapevolmente se deve o meno sottoporsi a una prestazione sanitaria. Chiedere un secondo parere è possibile per diverse prestazioni diagnostiche e di cura, ma soprattutto per le operazioni chirurgiche non urgenti e senza un immediato pericolo di morte.

12. Sperimentazione sulla persona

Durante la sua degenza in ospedale, il medico responsabile le potrebbe proporre di partecipare a studi o ricerche cliniche. Il consenso per la partecipazione a studi o ricerche deve essere dato gratuitamente e può essere ritirato in ogni momento.

13. Direttive anticipate o rappresentante terapeutico

Può dare al suo medico curante istruzioni scritte su come desidera essere trattato in caso di malattia irreversibile, qualora divenisse incapace di intendere e non fosse più in grado di prendere autonomamente le sue decisioni (diritto di autodeterminazione).

14. Prelievi e trapianti di organi

Se desidera donare suoi tessuti o organi a scopo di trapianto deve dare il suo consenso per iscritto.



15. Autopsie

Per ragioni mediche può essere effettuata l'autopsia dei pazienti deceduti, a meno che il defunto stesso o le persone prossime abbiano espresso un'opposizione.

Cosa fare in caso di reclamo o di sospetto di violazione dei diritti

Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati e gli obblighi di comportamento di chi l'ha curata non siano stati conformi, le consigliamo di parlarne dapprima con il responsabile medico o infermieristico del servizio o del reparto in cui lei è stato curato.

Qualora non si ritenesse soddisfatto delle spiegazioni ricevute le ricordiamo che in ospedale sono disponibili dei formulari che hanno lo scopo di raccogliere reclami, suggerimenti e osservazioni da parte dei pazienti e dei familiari. Se necessitasse di ulteriori chiarimenti oppure giudicasse il caso di estrema gravità, può contattare in forma scritta o telefonica la Direzione dell'ospedale.

Doveri

Al fine di beneficiare in maniera ottimale delle cure e dei trattamenti, è indispensabile una stretta collaborazione tra il paziente e il personale curante. La invitiamo a seguire accuratamente i consigli del personale medico e infermieristico e a non volersi assentare durante gli orari delle cure, della visita medica e dei pasti.

La sua permanenza in ospedale



La sua permanenza in ospedale: alcune informazioni importanti

Leggendo questa nota le sarà più semplice partecipare in modo attivo alle cure che le saranno prestate durante la permanenza nel nostro ospedale. Potrà meglio dialogare con chi si occuperà di lei. I medici, le infermiere e gli infermieri le daranno indicazioni sul suo stato di salute, sulle cure, sui possibili rischi e risponderanno alle sue domande. Non esiti a chiedere chiarimenti e spiegazioni in caso di dubbio. Se lei non fosse d'accordo con le prestazioni che le saranno proposte ha il diritto di rifiutarle. Prima di prendere una decisione che la coinvolge in modo molto profondo, parli con i medici, i suoi familiari o persone di sua fiducia.

Interventi maggiori

Nel caso di interventi maggiori e/o a rischio elevato, in particolare nella chirurgia, il medico la informerà in modo esauriente sulla procedura chirurgica, sui risultati attesi, su possibili rischi e complicazioni e su eventuali trattamenti alternativi. Il consenso all'intervento le sarà richiesto esplicitamente e di regola dovrà firmare un documento.

Interventi minori

Per quanto concerne esami o procedure come i prelievi di sangue, la posa di un'infusione o la somministrazione di un medicamento, non le verrà richiesto di specificare ogni volta il suo consenso, poiché si tratta di interventi minori che il personale svolge di routine ogni giorno numerose volte. Talvolta si verificano piccoli inconvenienti, ad esempio la possibilità di un ematoma nel luogo di punzione di una vena o la reazione allergica ad un farmaco. Lei ha comunque il diritto di chiedere tutte le informazioni che riguardano le cure che le vengono prestate.



Trasmissione di informazioni, segreto professionale

I dati che riguardano la sua salute sottostanno al segreto professionale dei curanti e alla legislazione federale sulla protezione dei dati. Le informazioni e i documenti che riguardano la sua salute saranno trasmessi solo agli operatori sanitari e agli istituti coinvolti nella cura: se sarà il caso, per meglio comprendere la sua situazione e decidere quale sia il trattamento migliore per la sua patologia, le informazioni e i documenti che la riguardano verranno discussi anche con altri medici e operatori dell'EOC. Qualora non fosse d'accordo, la invitiamo a segnalarci quali informazioni che la riguardano non dovranno essere trasmesse a medici esterni o ad altri istituti.

Informazioni alle assicurazioni

La legge prevede che le informazioni (diagnosi, operazioni, ecc.) relative alle prestazioni ricevute in ospedale siano trasmesse alle assicurazioni. Lei ha il diritto di opporsi a questo passaggio di dati e informazioni; le ricordiamo però che l'assicurazione potrebbe non coprire i costi della cura, in mancanza delle informazioni menzionate.

Informazioni riguardo l'utilizzo dei suoi dati

Gli ospedali partecipano a diversi programmi di ricerca oppure elaborano statistiche per valutare la qualità delle cure. A questo scopo i dati richiesti sono raccolti in forma anonima, ossia senza menzionare nome, cognome e indirizzo del paziente. Lei ha ugualmente il diritto di opporsi all'utilizzazione dei suoi dati per la ricerca. La invitiamo a segnalare al medico di reparto il suo eventuale disaccordo sui punti menzionati.